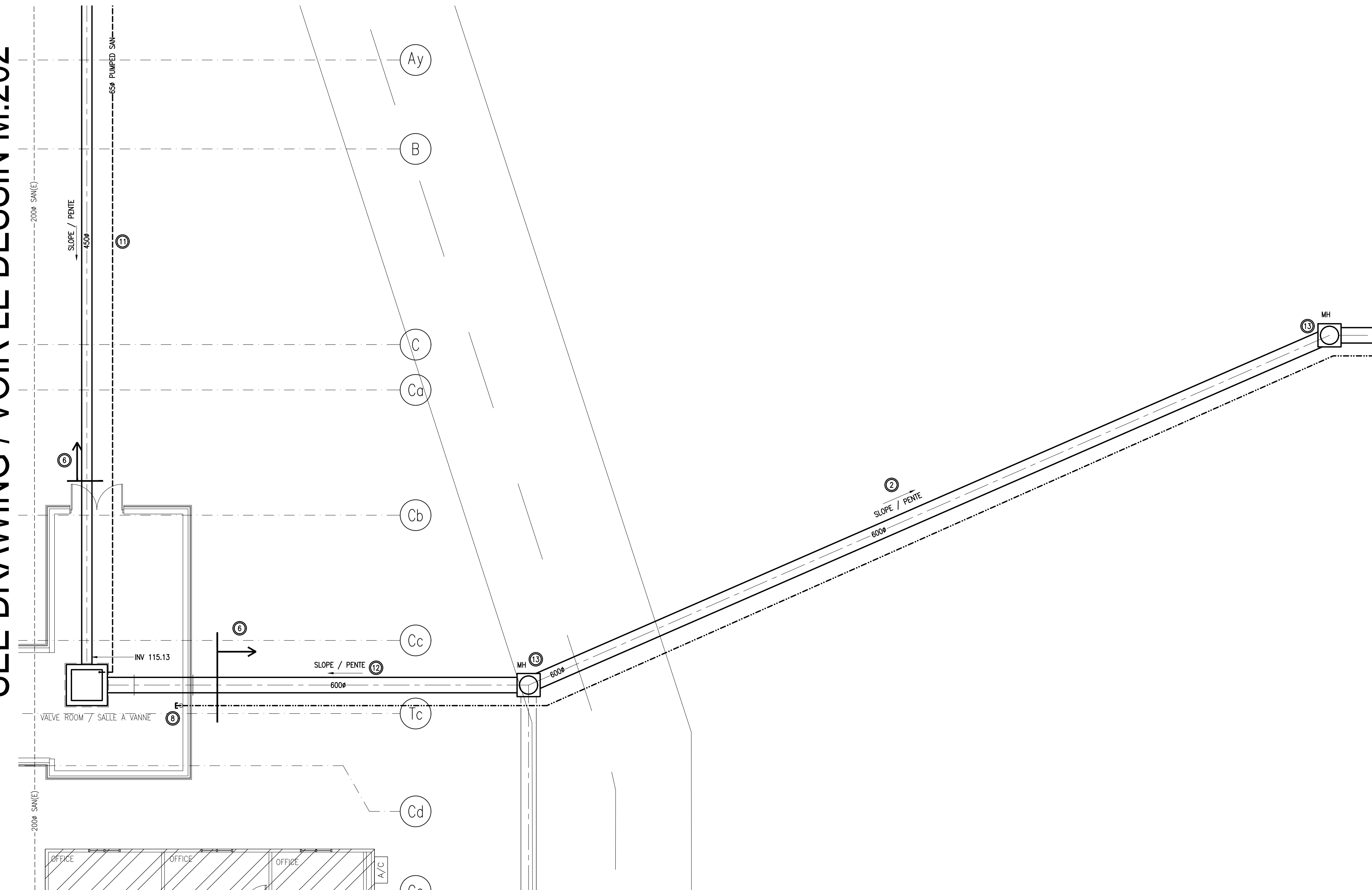
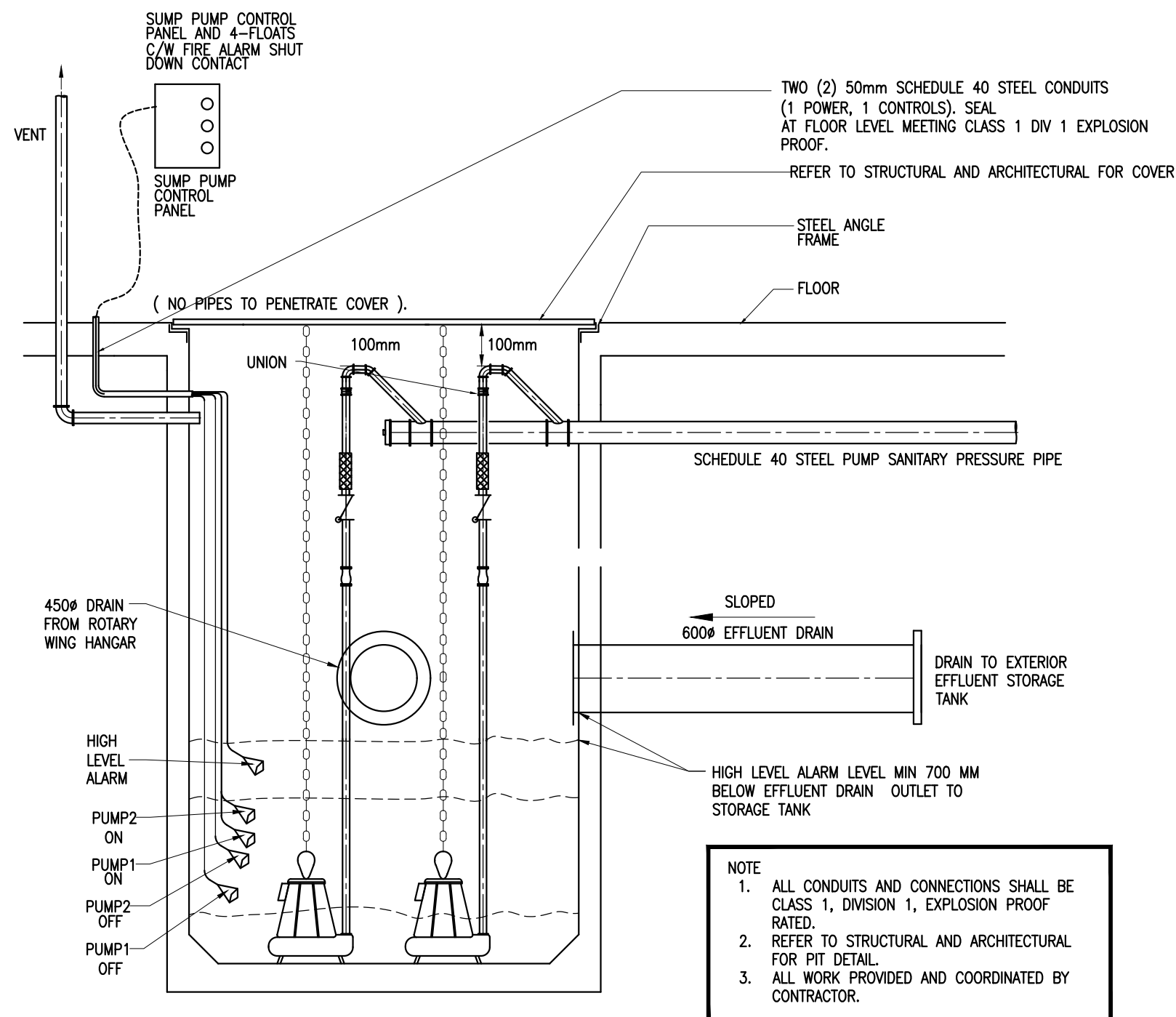
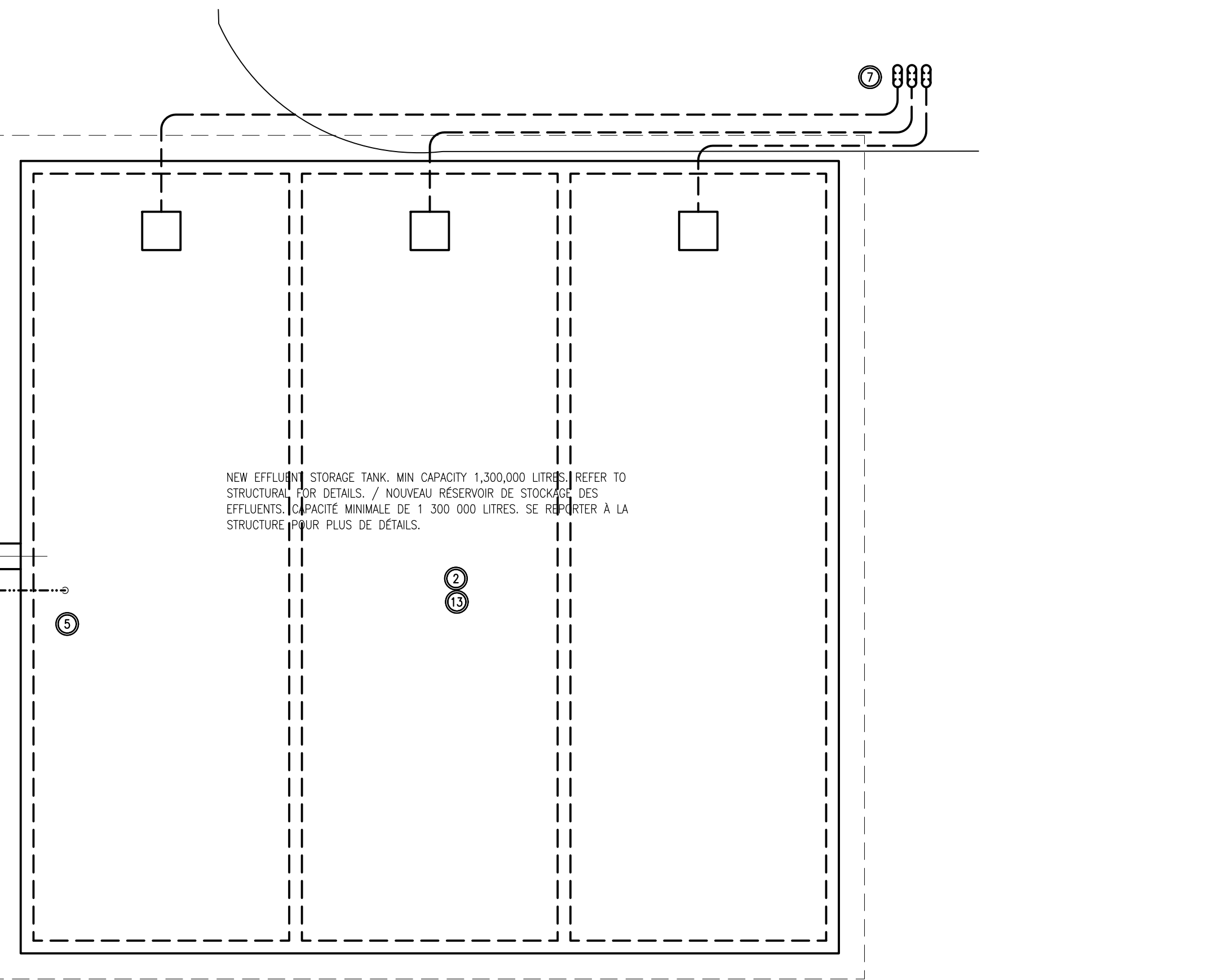


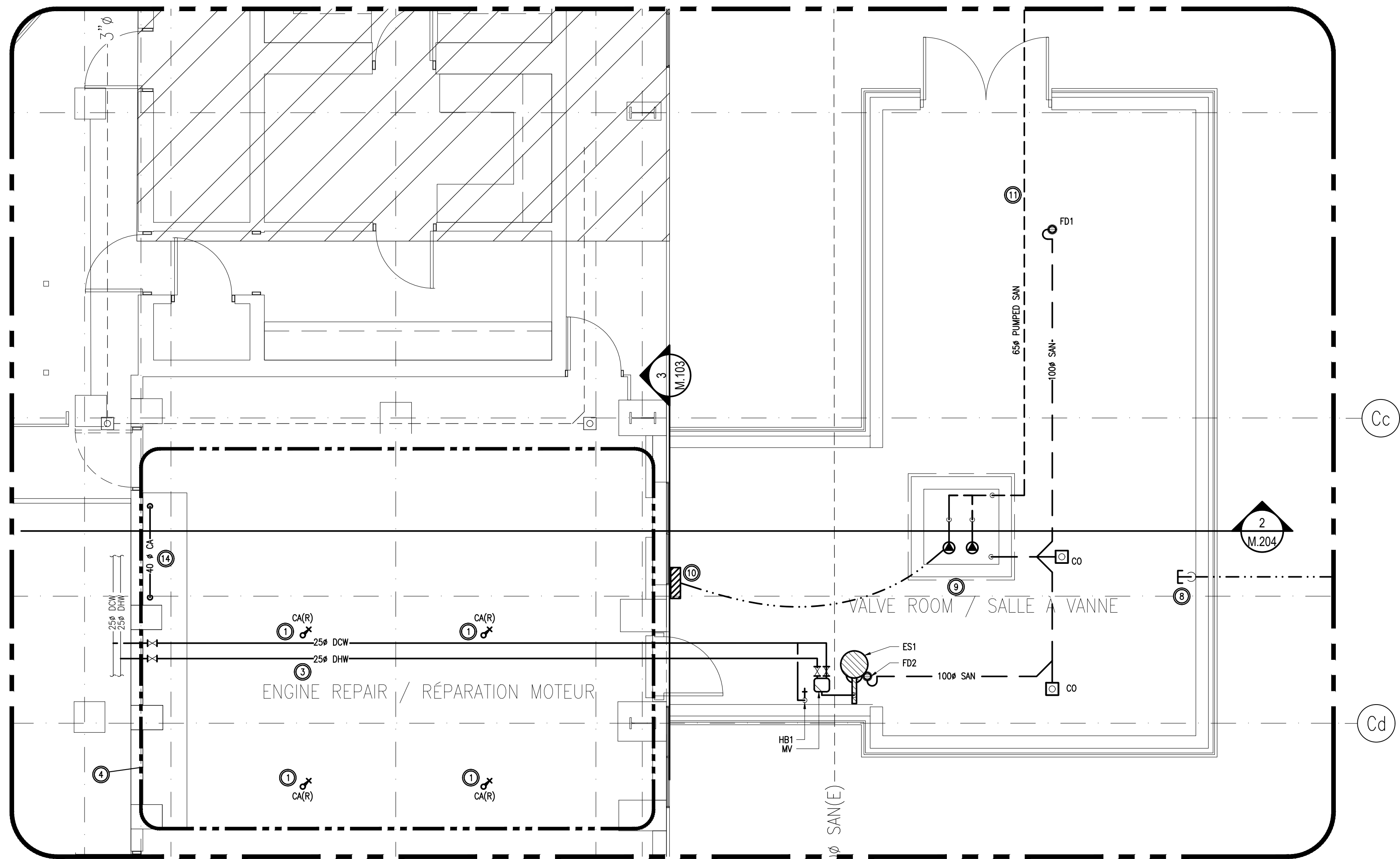
SEE DRAWING / VOIR LE DESSIN M.202



1
M.204
1:100
NEW EFFLUENT TANK AND EFFLUENT PIPING /
NOUVEAU RÉSERVOIR D'EFFLUENT ET TUYAU D'EFFLUENT



3
M.204
N.T.S.
TYPICAL DUPLEX STORM OR SANITARY SUMP PIT DETAIL /
DÉTAILS TYPQUES D'UN PUIT PLUVIAL DUPLEX OU SANITAIRE

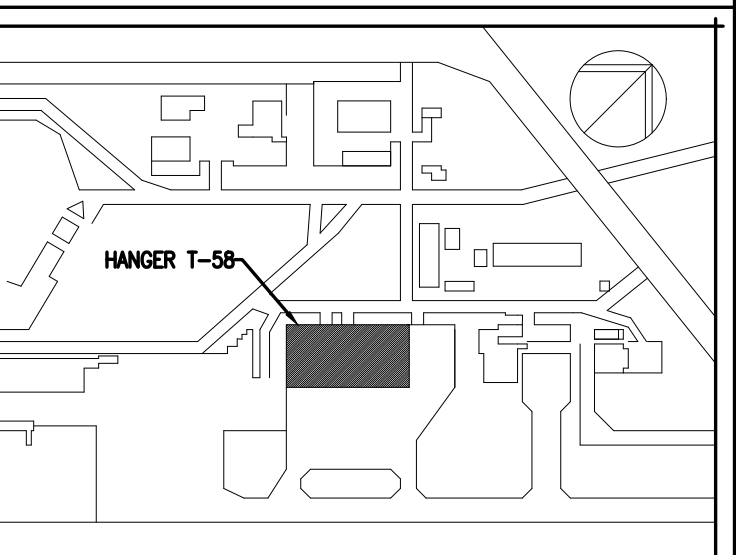


2
M.204
1:50
ENGINE REPAIR ROOM AND NEW ADDITION PLUMBING AND UTILITIES NEW WORK PLAN /
SALLE DE RÉPARATION MOTEUR ET NOUVEL AJOUT NOUVEAU PLAN DE TRAVAIL PLOMBERIE ET UTILITAIRES

DRAWING NOTES / NOTES DE DESSINS: ①

- REINSTATE EXISTING COMPRESSED AIR ISOLATION VALVE AT UNDER SIDE OF CEILING TO SUIT EXTENT OF CEILING REPLACEMENT. / REMETTRE EN PLACE LA VANNE DISSOLUTION D'AIR COMPRIMÉ EXISTANTE AU-DESSOUS DU PLAFOND EN FONCTION DU CADRE DU REMPLACEMENT DU PLAFOND.
- REFER TO STRUCTURAL AND CIVIL PLANS AND SPECIFICATIONS FOR EFFLUENT TANK, CONCRETE PIPING AND MANHOLE SCOPE OF WORK. / FAIRE RÉFÉRENCE AUX PLANS ET DEVIS DE CHARPENTE ET CIVILS POUR LE BASSIN D'EFFLUENTS, LA TUYAUTERIE EN BÉTON ET LA PORTÉE DES TRAVAUX DES TROUS D'YANNE.
- NEW DOWN AND DRAIN PIPING CONCEALED ABOVE CEILING. / NOUVELLE TUYAUTERIE DOWN ET DE DRAIN AU-DESSUS DU PLAFOND.
- EXTENT OF DRYWALL CEILING OPENING TO ACCOMMODATE SERVICES RUNNING CONCEALED WITHIN ENGINE REPAIR ROOM CEILING SPACE. / CADRE DE L'OUVREURE DU PLAFOND DE CLOISON SÈCHE POUR ACCUEILLIR LES SERVICES QUI SONT DÉMONTÉS DANS LE PLAFOND DE LA SALLE DE RÉPARATION DES MOTEURS.
- PROVIDE DUC EFFLUENT TANK WATER LEVEL SENSOR COMPLETE WITH ALL ACCESSORIES. WATER LEVEL SENSOR SHALL BE MONITORED BY B.A.S. DIRECT BURIED PVC CONDUIT SYSTEM AND PULLRIPS BY DW 26. / FOURNIER LE CAPTEUR LE NIVEAU D'EAU DU RÉSERVOIR D'EFFLUENTS DE DUC AVEC TOUS LES ACCESSOIRES. LE CAPTEUR DE NIVEAU D'EAU DOIT ÊTRE SURVEILLÉ PAR UN CONDUIT B.A.S. EN PVC ENTERRE DIRECT ET CÂBLE DE TRACTION PAR DW 26.
- TYPICAL CIVIL/STRUCTURAL SERVICES SCOPE BEGINS 1.0 METER OUTSIDE OF BUILDING. / LE CHAMP D'APPLICATION TYPIQUE DES SERVICES CIVILS/CHARPENTE COMMENCE À 1 MÈTRE À L'EXTÉRIEUR DU BÂTIMENT.
- PROVIDE 3 x 200 MM Ø PVC VENTS C/M COOSECKEN TERMINATION FROM EACH EFFLUENT STORAGE TANK COMPARTMENT. COORDINATE WITH STRUCTURAL AND CIVIL PLANS. / FOURNIER DES ÉVÈN EN PVC DE 3 x 200 MM AVEC TERMINATION DE PORTE-VENT À PARTIR DE CHAQUE COMPARTIMENT DE RÉSERVOIR DE STOCKAGE DES EFFLUENTS. COORDONNER AVEC LES PLANS DE CHARPENTE ET CIVILS.
- TERMINATION POINT OF EFFLUENT TANK WATER LEVEL SENSOR CONDUIT SYSTEM PROVIDED BY DW 26. REFER TO ELECTRICAL PLANS FOR DETAILS. LOW VOLTAGE CONTROL WIRING BY CONTROL CONTRACTOR. / POINT DE TERMINATION DU SYSTÈME DU CAPTEUR DE NIVEAU D'EAU DU RÉSERVOIR D'EFFLUENTS FOURNI PAR LA DW 26. FAIRE RÉFÉRENCE AUX PLANS ÉLECTRIQUES POUR PLUS DE DÉTAILS. CÂBLAGE DE CONTRÔLE BASSE TENSION PAR L'ENTREPRENEUR RESPONSABLE DES CONTRÔLES.
- PROVIDE NEW EFFLUENT SUMP PUMPS SP3 AND SP4. SEE TYPICAL DUPLEX SUMP PUMP DETAIL. / FOURNIER DE NOUVELLES POMPES DE PUSARD D'EFFLUENTS SP3 ET SP4. VOIR LES DÉTAILS TYPQUES DES POMPES DE PUSARD.
- SUMP PUMP SP3 AND SP4 CONTROL PANEL. / PANNEAU DE COMMANDE POUR POMPE DE PUSARD SP3 ET SP4.
- SP3 AND SP4 PUMPED SAN PRESSURE PIPE SHALL RUN IN TRENCH ADJACENT TO BURIED CONCRETE EFFLUENT PIPE. LAYING OF PIPE IN TRENCH SHALL BE BY DW 22. / LE TUYAU SOUS PRESSION DE SANITAIRE POMPÉ SP3 ET SP4 DOIT ÊTRE INSTALLÉ DANS UNE TRANCHEE ADJACENTE À UN TUYAU D'EFFLUENT EN BÉTON ENFOULI. L'INSTALLAGE DU TUYAU DANS UNE TRANCHEE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR LA DW 22.
- THIS SECTION OF EXTERIOR BELOW GRADE EFFLUENT PIPE SLOPING IN TO BUILDING TO OVERT LOW FLOW SANITARY TO PUMPING PIT. HIGH FLOW EFFLUENT BYPASSES DYES IN MANHOLE AND OVERFLOWS TO EXTERIOR BELOW GRADE EFFLUENT TANK. / CETTE SECTION DE TUYAU D'EFFLUENT EXTERIEUR SOUS NIVEAU AVEC INCLINAISON VERS LE BÂTIMENT POUR DÉVERSÈMENT DE SANITAIRE À FAIBLE DÉBIT VERS LA FOSSE DE POMPAGE. LES EFFLUENTS À HAUT DÉBIT DOIVENT DÉVERSER DANS LE TROU D'ÉCHAPPEMENT ET LES DÉBOURÈMENTS VERS L'EXTÉRIEUR EN DESSOUS DU RÉSERVOIR D'EFFLUENT DE QUALITÉ.
- REFER TO INVERTS ON CIVIL DOCUMENTS. / FAIRE RÉFÉRENCE AUX RADERS SUR LES DOCUMENTS CIVILS.
- TEMPORARILY REMOVE EXISTING 40 x COMPRESSED AIR LINE, OFFSET AND PROVIDE NEW TO ACCOMMODATE PASSING OF NEW FIRE PROTECTION PRING THROUGH EXISTING BLOCK WALL. / RETIRER TEMPORAIREMENT LE TUYAU D'AIR COMPRIMÉ EXISTANT DE 40mm, LA DÉCALER ET EN FOURNIER DE NOUVELLES POUR PERMETTRE LE PASSAGE DE NOUVELLES TUYAUTERIES DE PROTECTION D'INCENDIE À TRAVERS LE MUR DE BLOCS EXISTANT.

CHW#2016-822



KEY PLAN
PLAN CLÉ

0	ISSUED FOR TENDER ÉMIS POUR APPEL D'OFFRE	2021-01-22
-	ISSUED FOR 100% REVIEW ÉMIS POUR APPEL 100% DE RÉVISION	2020-06-05
-	ISSUED FOR 90% REVIEW ÉMIS POUR APPEL 90% DE RÉVISION	2020-04-30
-	ISSUED FOR 66% REVIEW ÉMIS POUR APPEL 66% DE RÉVISION	2020-02-14
-	RE-ISSUED FOR 66% REVIEW	2019-09-30

revision		date
----------	--	------

A	detail no. no. du détail	A
B	location drawing no. no. de localisation	BC
C	drawing no. no. du dessin	

project
PWGSC#R.038348.011 HANGAR T-58
200 COMET PRIVATE, OTTAWA, ONT.
FIRE SUPPRESSION SYSTEM /
SYSTÈME DE SUPPRESSION
D'INCENDIE

designed
NEW PLUMBING AND EXTERIOR
EFFLUENT TANK PLAN & DETAILS / PLAN
ET DÉTAILS - NOUVEAU RÉSERVOIR
D'EFFLUENT À L'EXTÉRIEUR ET
NOUVEAUX TRAVAUX DE PLOMBERIE

designed	R. LEONARD/M. PAVELICH JUNE 2020	conçu
drawn	M. PAVELICH/C. FARNHAM JUNE 2020	dessiné
revised	R. LEONARD JUNE 2020	révisé
approved	R. LEONARD JUNE 2020	approuvé
tender	KAILIE DUNN	soumission
PWC Project Manager	Administrateur de projets TPC	
project no.		no. du projet

R.038348.011

drawing no. no. du dessin

M.204